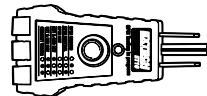
**Standard Receptacle**

1. Always test on a known good circuit before use.
2. Refer all indicated problems to a qualified electrician.
3. Lights will indicate circuit condition: Correct, Open Ground, Open Neutral, Open Hot, Hot/Ground Reversed, or Hot/Neutral Reversed.
4. The tester will not indicate the quality of the ground connection, 2 hot wires in a circuit, a combination of defects, a combination of defects, or reversal of ground and neutral conductors.

GFCI Receptacle

1. Before using the tester, press the TEST button on the installed GFCI receptacle, the GFCI should trip. If it does not, do not use the circuit and call a qualified electrician. If it does trip, press the RESET button on the receptacle and plug in the tester.
2. Verify that the wiring is correct.
3. Press and hold the test button on the tester for at least 6 seconds, the indicator lights on the tester will shut off when the GFCI trips.
4. If the circuit does not trip, either the GFCI is operable but the wiring is incorrect, or the wiring is correct and the GFCI is inoperable.
5. When testing a GFCI installed in a 2-wire (non-grounded) system, the tester may indicate a faulty GFCI. If this occurs, press the TEST and RESET buttons on the GFCI to determine proper operation.

ET10-en-es-fr_V3.0 11/15

**Enchufe estándar**

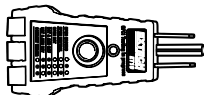
1. Siempre pruebe en un circuito bueno antes de usar.
2. Refiera todos los problemas indicados a un electricista calificado.
3. Las luces indican la condición del circuito: Correcto, tierra abierta, neutro abierto, corriente abierta, invertido corriente/tierra, invertido corriente/neutro.
4. El probador no indica la calidad de la conexión a tierra, 2 con corriente conectados a un circuito, una combinación de defectos, o conductores tierra y neutro invertidos.

Enchufe ICFT

1. Antes de usar el probador, presione el botón TEST en el enchufe ICFT instalado, el ICFT debe dispararse. Si no lo hace, no use el circuito y llame a un electricista calificado. Si se dispara, presione el botón RESET (restablecer) en el enchufe y conecte el probador.
2. Verifique que el alambrado esté correcto.
3. Presione y sostenga el botón de prueba en el probador durante cuando menos 6 segundos, las luces indicadoras en el probador se apagan cuando se dispara el ICFT.
4. Si el circuito no se dispara, el ICFT es operable pero el alambrado es incorrecto, o el alambrado es correcto el ICFT es inoperable..
5. Al probar un ICFT instalado en un sistema de 2 alambres (sin tierra), el probador puede indicar falla del ICFT. Si esto sucede, presione los botones TEST y RESET en el ICFT para determinar la operación correcta.

Modèle ET10

Testeur de prise GFCI



Réceptif Standard

1. Testez toujours sur un circuit vérifié en bon état avant utilisation.
2. Reportez tous les problèmes indiqués à un électricien qualifié.
3. Les voyants indiquent l'état du circuit : Correct, terre ouverte, fil neutre ouvert, fil d'arrivée de l'électricité ouvert, fil d'arrivée de l'électricité/mise à la terre inversé(e) ou fil d'arrivée de l'électricité/fil neutre inversé.
4. Le testeur n'indiquera pas la qualité du branchement de masse, 2 fils trafiqués dans un circuit, une combinaison de défauts, ou l'inversement des conducteurs de masse et neutres.

Réceptif GFCI

1. Avant d'utiliser le testeur, appuyez sur le bouton TEST sur le réceptif GFCI installé, le GFCI devrait se déclencher. Si ce n'est pas le cas, n'utilisez pas le circuit et contactez un électricien qualifié. Si il se déclenche, appuyez sur le bouton RESET sur le réceptif et branchez le testeur.
2. Vérifiez que le branchement est correct comme.
3. Appuyez le bouton de test sur le testeur en le maintenant appuyé au moins 6 secondes, les voyants d'indication sur le testeur se fermeront quand le GFCI se déclenche.
4. Si le circuit ne disjoncte pas, le GFCI est fonctionnel, mais le câblage est incorrect, ou bien le câblage est correct, mais le GFCI est défectueux.
5. En cours de test d'un GFCI installé sur un système 2 fils (non relié à la masse), le testeur peut indiquer un GFCI erroné. Si cela se produit, appuyez sur les boutons TEST et RESET sur le GFCI pour déterminer la marche à suivre adéquate.

ET10-en-es-fr_V3.0 11/15

OPEN GROUND



OPEN NEUTRAL



OPEN HOT



HOT & GND REV



HOT & NEU REV



CORRECT WIRING



TIERRA ABIERTO



NEUTRAL ABIERTO



CORRIENTE ABIERTO



TIERRA Y CORR INV.



NEUT Y CORR INV.



ALAMBRADO CORRECTO



Conducteur ouvert de mise à la terre



Conducteur ouvert neutre



Conducteur ouvert sous tension

Conducteur sous tension et conducteur
de mise à la terre InversésConducteur sous tension et conducteur
neutre inversés

Câblage correct



contact:

sale@ponpe.com